

DE

MONTAGEANLEITUNG

1. Öffnung kontrollieren

Sowohl bei PVC-Rohren, Bohrlöchern, DIN-Rohren und ASTM-Rohren muss die Innenseite gereinigt werden. Es darf kein Schmutz mehr vorhanden sein.

2. Einfetten

Sowohl die Innenseite der Öffnung als auch die Innen- und die Außenseite der PSI Dichtung sollten mit einer säurefreien Vaseline eingefettet werden. Das vereinfacht die Montage und erhöht die Lebensdauer der Dichtung. Säurefreie Vaseline ist bei PSI in 150 ml-Einheiten erhältlich.

3. Montage

Achten Sie darauf, dass das abzudichtende Kabel oder Rohr gerade und in der Mitte der Durchführung liegt. Legen Sie die beiden gleichen Hälften der PSI Dichtung um das durchzuführende Kabel oder Rohr und drücken Sie die Dichtung mit beiden Händen in die Öffnung. Achten Sie darauf, dass die beiden Hälften genau aufeinander liegen, damit eine gute Abdichtung gewährleistet ist.

Die Dichtung muss so weit hineingedrückt werden, bis der Flansch die Wand berührt, jedoch auf keinen Fall weiter! Ist die Montage etwas beschwerlicher, zum Beispiel bei Dichtungen mit größeren Abmessungen, kann die Dichtung mit Hammer und Kantholz vorsichtig in die Öffnung geschlagen werden.

Bitte bei der Montage unbedingt beachten:

- Stopfen kann nur von hinten durch Herausschlagen demontiert werden
- Kernbohr- bzw. Schutzrohrabmessungen müssen vor der Montage auf eine Toleranz <1mm überprüft werden
- Dichtung ist nicht nachstellbar, eine Abstützung der Rohrleitung ist zwingend erforderlich



EN

INSTALLATION INSTRUCTION

1. Preparation of the wall opening

The wall opening (PVC sleeve, core drilled hole, steel sleeves....) must be cleaned inside. Please make sure that there is no dirt.

2. Greasing

Grease the inside of the wall opening and the outside and inside of the sealing plug with acid free Vaseline. This makes installation much easier and ensures a longer sealing life. You can get the Vaseline from PSI (150 ml).

3. Installation

Please make sure that the cable or pipe is laying straight and centred in the wall opening. Put the two half shells of the PSI Sealing Plug around the cable or pipe and push the sealing in the opening. Attention: both half shells must be correctly positioned on each other. The plug must be pushed in until the flange touches the wall. Don't push any further!

If installation is more difficult (for example with larger plugs) use a piece of wood and a hammer and carefully push in the sealing.

Please consider:

- Plug can be disassembled only from the backside
- Before installing coredrill, casing pipe dimensions has to be checked, tolerance O.D. max. +1mm
- Plug is not recompressable, Weight of the pipe has to be carried/bearred otherwise

